

水底开采随时夺命 大象搬运历尽艰辛

# 一件传世翡翠，传奇知多少

文 刘奕

“雾露江、茶马道，处处是命悬一线的危机、处处是惊心动魄的险境，每一件‘传世翡翠’背后都有不同寻常的身世！”日前，由云南美术出版社出版的《传世翡翠 260 年传奇》一书，揭开了欧洲在华最大珠宝零售机构之一的 TESIRO 通灵“传世翡翠”两个多世纪的传奇，解密了一件件莹润清透、值得“为自己，更为下一代珍藏”的“传世翡翠”受到人们热宠的秘密。



TESIRO通灵“传世翡翠”当代传人、翡翠王马崇仁在缅甸赌石现场。历经 260 年风雨传奇，每一件传世翡翠已成为人们投资收藏的珍品。王林 摄

## 水底采翠 随时都可能被夺命

“瞧这翠润的！”在 TESIRO 通灵专卖店，市民王女士握着一块晶莹剔透、灵气逼人的“传世翡翠”荷叶雕件，不住地在胸前比划，啧啧称赞。她不知道，自己买下的这件六万多元的翠，却是采翠人耗尽心血换来的宝物。

《传世翡翠 260 年传奇》一书里讲到，14 世纪末，明朝时，“传世翡翠”的创始者马家迁居云南，族中马天远时任明朝军中大将，后遭奸臣陷害离开云南，在缅甸花巨资向当地克钦族山官购买了度冒山部分矿区开采权。山中的翡翠场口，隐藏在原始森林、崇山峻岭中，人烟稀少、豺狼出没，多少人有去无回。

马家“传世翡翠”只取产自缅甸的天然上佳翠料，马家靠采翠师以人工山中挖、水中采，最惊险的是水中采石，师傅腰上系绳，嘴里咬根管子，坠着石头一头扎进奔腾的雾露江，靠手摸脚踩找翠料，10 分钟上岸换口

气，一不小心就可能窒息丧命。每一块原石的开采，耗尽常人难以想像的艰辛。

“传世翡翠”当代传人马崇仁告诉我们，现在虽不会像从前那样开采翡翠原石，而是靠他每年在缅甸赌石交易，但每块珍品原石背后，也同样有着采石师傅的无数汗水。

## 雾瘴丛生 “传世翡翠”走过古道密林

“传世翡翠”珍贵翠料能在中国传遍大江南北，还要凭“传世翡翠”的传人不畏艰险，将翠石从缅甸通过雾瘴丛生、蛇蝎横行的古道带出深山、送往各地。

清乾隆年间，马家翠已美誉四方。1745 年，云贵总督向乾隆帝进贡马家翠，爱翠成痴的乾隆龙颜大悦，御赐马家玉为“传世翡翠”。“传世翡翠”专供皇室，经营规模日益庞大。马家开始组建马帮。

马帮是中缅边境的主要运输工具，矿石挖出来全靠人背马驮。从玉石场经勐拱、密支那到缅甸，其间只有崎岖的茶马山路，每条道路都充满艰险。浓雾会让马队迷失方向、猛兽会突然袭击牲畜，路上到处暗藏危机。

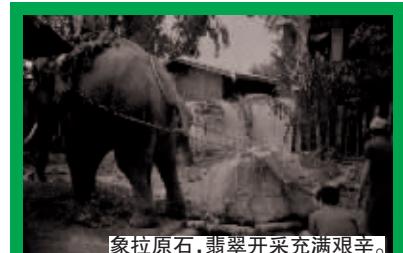
马有时驮不动的大石料，还要用大象拉。一进一出要花费数月时间。“传世翡翠”掌门人经常亲自押运马帮，等运至腾冲，经切割、加工后，传世翠件就能直接发往北京、上海、广州等地。

## 皇家御翠 当年受宠今朝更红火

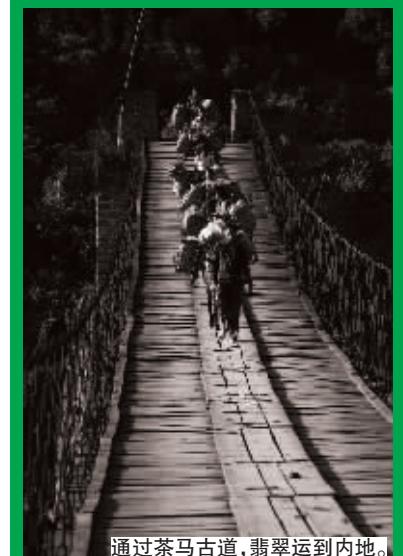
“传世翡翠”饰品自清朝起受到皇室、达官贵人们的钟爱。民国时期，地方官员更是想用马家翠讨好当时的“第一夫人”宋美龄。

虽历经两百余年世事变迁，这个让皇帝痴迷的“传世翡翠”作为高档翡翠的代表，在第十代传人马崇仁手中发扬光大。今年 68 岁的马崇仁是中国宝玉石协会创始人之一，纵横豪赌玉石 20 余载，创立“形象翡翠学”，被尊称为“翡翠王”。

马老先生每年都要参加在仰光举行的“赌石”公盘交易，TESIRO 通灵“传世翡翠”的每块原料，均由他亲自从缅甸“赌”来。他说，“随着矿坑过度开采，高档翡翠现在正在不断升值。上好的‘传世翡翠’现在还能买到，十年、二十年后就难说了。”据了解，“传世翡翠”作为高档翡翠的首选，每件饰品均由马老亲自鉴赏点评，成为拥有者“为自己，更为下一代珍藏”的珍品。



象拉原石，翡翠开采充满艰辛。



通过茶马古道，翡翠运到内地。



原始的翡翠原石切割。

为自己  
更为下一代珍藏

传世翡翠源于清乾隆年间，因品质上乘，雕工精美，深受历代皇帝与民间喜爱，被乾隆御封为“传世翡翠”，迄今已有 260 年历史。欧洲珠宝品牌 TESIRO 通灵进入中国后，将“传世翡翠”收归旗下。日前，由传世翡翠当代传人、“翡翠王”马崇仁先生点评并出具鉴赏证书的传世翡翠，已成为投资收藏的珍品。

仅在 TESIRO 通灵® 卖店销售

上海、北京、天津、青岛、杭州、宁波、南京、无锡、苏州、常州、南通……  
客户服务电话：800-828-9736 www.tesiro.com

傳世